32004R0414

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 414/2004

2004 m. kovo 5 d.

patvirtinantis konkrečias priemones siekiant pritaikyti tarifinių kvotų bananų importui administravimo tvarką dėl naujų valstybių narių stojimo 2004 m. gegužės 1 d.

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. vasario 13 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 404/93 dėl bendro bananų rinkos organizavimo [1], ypač į jo 20 straipsnį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 896/2001 [2] nustato išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 404/93 taikymo taisykles dėl bananų importo į Bendriją tvarkos. To reglamento I ir II antraštinėse dalyse apibrėžtos tradicinių ir netradicinių ūkio subjektų, kurie gali tiekti Bendrijai pagal kiekvienais metais atidarytas tarifines kvotas.

(2) atsižvelgiant į 10 naujų valstybių narių įstojimą 2004 m. gegužės 1 d., būtina nustatyti 2004 m. balandžio 30 d. duomenimis Bendrijoje įsisteigusius registruotus arba dar ne registruotus operatorius, kurie tiekdavo šalims, stojančioms 2004 m. gegužės 1 d., ir atitinka Reglamento (EB) Nr. 896/2001 3 ir 4 straipsnius – tradicinių ūkio subjektų atveju, o to reglamento 6–12 straipsnius – netradicinių ūkio subjektų atveju.

(3) kad būtų sudarytas operatorių, kurie atitinka reikalavimus ir gali dalyvauti bananų importo tarifinių kvotų tvarkos taikyme pagal Bendrijos teisėje nustatytus kriterijus, sąrašas, turėtų būti patvirtinti referenciniai laikotarpiai, kurie yra būdingi prekybos raidai. Dėl to, trejų metų laikotarpis nuo 2000–2002 m., kurio atžvilgiu yra importo statistiniai duomenys, turėtų būti taikomas tradiciniams ūkio subjektams. Netradicinių ūkio subjektų atveju, 2002 ir 2003 m., kurie eina prieš pat registracijos metus, gali būti taikomi Reglamento (EB) Nr. 896/2001 6 straipsnio tikslais.

(4) tradicinių importuotojų atveju turėtų būti aiškiai išdėstyta, kad, nustatant konkretų papildomą referencinį kiekį, gali būti atsižvelgiama tik į pirminį importą, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 896/2001 3 straipsnio 1 dalyje, kuris iš esmės buvo skirtas stojančiosioms šalims aprūpinti ir dėl kurio bananų kiekiai stojančioje šalyje būdavo išleidžiami į laisvą apyvartą. Dėl to turėtų būti reikalaujama, kad tokie ūkio subjektai pateiktų muitinės dokumentus, patvirtinančius išleidimą į laisvą apyvartą stojančiosiose šalyse.

(5) netradicinių ūkio subjektų atveju, siekiant išvengti pernelyg didelio skaičiaus paraiškų dėl paskirstymo, nesusijusio su jų tikruoju pajėgumu, kiekvienai paraiškai dėl paskirstymo turėtų būti nustatyta procentinė dalis kiekių, realiai išleistų į laisvą apyvartą per vienerius metus iki registracijos ir kurių atžvilgiu ūkio subjektas turi pateikti atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus.

(6) kad būtų lengviau nagrinėti ūkio subjektų paraiškas ir suderinti jų tvarkymą, turėtų būti nurodyti pagrindiniai patvirtinamieji dokumentai, kurie gali būti pateikiami kaip įrodymas, jog įvykdyti reikalavimai dėl priėmimo į kiekvieną iš dviejų ūkio subjektų kategorijų.

(7) turėtų būti nustatytos būtinos nuostatos tinkamam bendravimui tarp valstybių narių ir Komisijos užtikrinti bei organizuoti papildomas patikras ir patikrinimus, būtinus nustatyti ir užkirsti kelią apgaulingiems reikalavimams, neatitikimams bei užtikrinti sklandų bananų importo tarifinių kvotų administravimo tvarkos taikymą.

(8) šis reglamentas bus taikomas nepažeidžiant jokių taisyklių, kurias Komisija galėtų priimti vėliau siekdama išsiplėtusioje Bendrijoje visapusiškai taikyti tvarką, nustatytą Reglamentais (EEB) Nr. 404/93 ir (EB) Nr. 896/2001.

(9) Bananų vadybos komitetas per komiteto pirmininko nustatytą terminą nepateikė savo nuomonės,

[1] OL L 47, 1993 2 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimas, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2587/2003 (OL L 345, 2001 12 29, p. 13).

[2] OL L 126, 2001 5 8, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimas, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1439/2003 (OL L 204, 2003 8 13, p. 30).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžimai

Šiame reglamente:

a) „penkiolikos narių Bendrija“ – Bendrija tokios sudėties, kokios ji yra 2004 m. balandžio 30 d.

b) „naujosios valstybės narės“ – tai Čekija, Estija, Kipras, Latvija, Lietuva, Vengrija, Malta, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija;

c) „išplėsta Bendrija“ – Bendrija tokios sudėties, kokios ji yra 2004 m. gegužės 1 d.;

d) „pirminis importas“ – ekonominė veikla, apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 896/2001 3 straipsnio 1 dalies pirmojoje pastraipoje;

e) „minimalus kiekis“ – minimalus kiekis, apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 896/2001 3 straipsnio 1 dalies trečiojoje pastraipoje;

f) „kompetentingos institucijos“ – Reglamento (EB) Nr. 896/2001 priede išvardytos kompetentingos institucijos.

2 straipsnis

Šiame reglamente nustatyti Bendrijoje 2004 m. balandžio 30 d. duomenimis įsikūrę ūkio subjektai, kuriems gali būti leista dalyvauti, kai yra taikoma bananų importo tarifinių kvotų tvarka, remiantis jų veikla aprūpinant naujų valstybių narių rinkas iki jų įstojimo.

3 straipsnis

Tradiciniai ūkio subjektai

1. Tradiciniai ūkio subjektai, įsisteigę penkiolikos narių Bendrijoje toliau nurodytais metais ir atitinkantys Reglamento (EB) Nr. 896/2001 3 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus, kurie atliko pirminį bananų minimalaus kiekio importą siekdami juos parduoti vienoje ar daugiau valstybių narių 2000, 2001 arba 2002 m., gali pateikti raštišką paraišką dėl specialaus referencinio kiekio paskirstymo, kad nuo 2004 m. gegužės 1 d. būtų išduotos importo licencijos pagal bananų importo tarifinės kvotos tvarką.

Reikalavimas dėl minimalaus kiekio laikymosi nustatomas remiantis visais pirminiais importais, atliktais siekiant aprūpinti naujų valstybių narių rinkas.

2. Šio straipsnio 1 dalyje:

— kurioje nors valstybėje narėje registruoti tradiciniai ūkio subjektai tos valstybės narės kompetentingoms institucijoms pateikia raštišką paraišką dėl specialaus referencinio kiekio paskirstymo;

— kurioje nors valstybėje narėje neregistruoti tradiciniai ūkio subjektai jų pasirinktos valstybės narės kompetentingoms institucijoms pateikia raštišką paraišką dėl registracijos ir specialaus referencinio kiekio paskirstymo.

Paraiškos pateikiamos ne vėliau kaip 2004 m. kovo 15 d.

3. 2 dalyje minimose paraiškose nurodoma:

a) 2000, 2001 ir 2002 metų bananų pirminio importo kiekiai, įvežti ir po to išleisti į laisvą apyvartą naujose valstybėse narėse,

b) atitinkami kiekiai, išleisti į laisvą apyvartą skirtingose naujose valstybėse narėse kiekvienais atitinkamais metais.

4 straipsnis

Netradiciniai ūkio subjektai

1. Netradiciniai ūkio subjektai, įsisteigę penkiolikos narių Bendrijoje registracijos metu ir atitinkantys Reglamento (EB) Nr. 896/2001 6 straipsnyje nustatytus reikalavimus, kurie užsiiminėjo komercine veikla į vieną ar daugiau naujų valstybių narių įveždami šviežius bananus, klasifikuojamus KN pozicijoje 0803 00 19, iki deklaruotos 1200000 eurų muitinės vertės ar daugiau 2002 arba 2003 m., gali pateikti paraišką dėl registracijos jų pasirinktoje valstybėje narėje siekdami, kad nuo 2004 m. gegužės 1 d. jiems būtų išduotos importo licencijos pagal bananų importo tarifinių kvotų tvarką.

Dėl to ūkio subjektai savo paraišką dėl registracijos kartu su paraiška dėl specialaus paskirstymo adresuoja jų pasirinktos valstybės narės kompetentingoms institucijoms.

Paraiškos pateikiamos ne vėliau kaip 2004 m. kovo 15 d.

2. Kad 1 dalyje nurodytos paraiškos dėl registracijos būtų priimtos:

a) jose negali būti nurodomas didesnis kaip 70 % kiekis, kuriam pagal 6 straipsnio 3 dalį buvo pateiktas įrodymas dėl importo;

b) turi būti pridėtas įrodymas, kad prašomas 150 eurų už toną užstatas buvo pateiktas pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 ([1]) III antraštinę dalį kartu su atitinkamais patvirtinamaisiais dokumentais.

([1]) OL L 205, 1985 8 3, p. 5.

5 straipsnis

1. Ūkio subjektai pagal šį reglamentą negali kreiptis būti užregistruoti kaip tradiciniai, ir kaip netradiciniai ūkio subjektai.

2. Šiame reglamente neatsižvelgiama į bananus, reeksportuotus už naujų valstybių narių ribų.

6 straipsnis

Patvirtinamieji dokumentai

1. Ūkio subjektai pateikia būtinus patvirtinamuosius dokumentus kartu su 3 ir 4 straipsniuose nurodytomis jų paraiškomis.

2. Ūkio subjektai turi pateikti pirminio importo įrodymus, kad jie savo sąskaita pirko bananus iš gamintojų, išsiuntė ir pardavė juos siekdami išleisti į laisvą apyvartą vienoje iš naujų valstybių narių. Dėl to, 3 straipsnyje nurodytoms paraiškoms pagrįsti pirmiausia gali būti pateikiami šie dokumentai:

a) pirkimo sutartis augintojo šalyje;

b) važtaraštis ir laivo krovinio deklaracija;

c) draudimo liudijimas, taikomas pervežimams jūra;

d) sąskaitos-faktūros ir apmokėjimo už nupirktas prekes įrodymas;

e) sąskaitos-faktūros ir apmokėjimo už pervežimus jūra įrodymas;

f) apmokėjimo už draudimo liudijimą, taikomą pervežimams jūra, įrodymas;

g) sąskaitos-faktūros ir (arba) pardavimo dokumentai, susiję su naujų valstybių narių aprūpinimu;

ir visi kiti dokumentai, patvirtinantys pirminio importo atlikimą.

Išleidimo į laisvą apyvartą naujose valstybėse narėse įrodymu būna importo deklaracijos arba kiti atitinkami muitinės dokumentai.

Pateiktini patvirtinamieji dokumentai turi būti originalai arba jų patvirtintos kopijos.

3. Pateiktini patvirtinamieji dokumentai 4 straipsnyje nurodytoms paraiškoms yra tie dokumentai, kurie nurodyti Reglamento (EB) Nr. 896/2001 7 straipsnio 2 dalyje.

7 straipsnis

Valstybių narių atliekamos patikros ir patikrinimai

1. Valstybės narės atlieka būtinus patikrinimus užtikrinti, kad ūkio subjektai atitiktų visas būtinas sąlygas dėl pripažinimo tradiciniu arba netradiciniu ūkio subjektu pagal Reglamentą (EB) Nr. 896/2001 ir šį reglamentą.

2. Po 1 dalyje nurodytų patikrinimų valstybės narės parengia tradicinių ūkio subjektų, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 869/2001 3 straipsnio 1 dalyje, kurie atliko pirminį importą, o vėliau išleido į laisvą apyvartą naujose valstybėse narėse 2000, 2001 ir 2002 m., sąrašą ir netradicinių ūkio subjektų sąrašą.

3. Valstybės narės, ne vėliau kaip 2004 m. balandžio 15 d., nusiunčia Komisijai 2 dalyje nurodytus sąrašus kartu su šia informacija:

a) kiekvieno tradicinio ūkio subjekto pirminio eksporto 2000–2002 m. vidurkio duomenis, kaip nurodyta 3 straipsnio 1 dalyje;

b) kiekvieno ūkio subjekto į laisvą apyvartą iš tikrųjų išleistus kiekius naujose valstybėse narėse kiekvienais metais, 2000, 2001 ir 2002 m. – tradicinių ūkio subjektų atveju, ir 2002 ir 2003 m. – netradicinių ūkio subjektų atveju.

8 straipsnis

Papildomi pranešimai ir patikrinimai

Komisija visoms valstybėms narėms nusiunčia tradicinių ir netradicinių ūkio subjektų sąrašus.

Komisija paprašo, kad valstybės narės atliktų visus būtinus papildomus patikrinimus ir, jeigu reikia bei tada, kai reikia, organizuoja tam tikrus patikrinimus kartu su kompetentingomis nacionalinėmis institucijomis, siekdamos nustatyti bei užkirsti kelią ūkio subjektų apgaulingiems reikalavimams.

9 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 896/2001 II antraštinės dalies 3–10 straipsniai taikomi pagal šį reglamentą.

Šiame reglamente Reglamento (EB) Nr. 896/2001 11 ir 12 straipsniai taikomi 3 ir 4 straipsniuose nurodytiems ūkio subjektams.

10 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu
Franz FISCHLER
Komisijos narys